

Վ Ի Ճ Ա Կ Ն Ե Ր

Վիճակներ կոչվում են այն քառյակները, որոնք երգում էին աղջիկները Համբարձման տոնի օրը։ Տոնի նախօրյակի երեկոյան աղջիկները հավաքվում էին և որոշում՝ ինչպես և որտեղ առնել Համբարձման օրը։ Այդտեղ նրանք ընտրում էին յոթ աղջիկ, որոնք մութն իջնելուց հետո մի սափորի մեջ հավաքում էին յոթ աղբյուրի կամ յոթ ջրհորի ջուր։ Սափորը դարդարում էին ծաղիկներով, վրան դնում նշխարք և ծաղկեփունջ, ծածկում քողով և թաքցնում մի որևէ պարտեզի մեջ։ Հետևյալ օրը նույն աղջիկները վերցնում էին թաքցրած սափորը և բերում տոնակատարության տեղը։ Կանաչ արոտի վրա և կամ մի ստվերախիտ մեծ ծառի տակ փռում էին ղորդեր, մեջտեղը դնում զարդարած սափորը յոթն աղբյուրի ջրով լեցուն։ Աղջիկներն ու կանայք հավաքվում էին սափորի շուրջը։ Հավաքված աղջիկները այդ սափորի մեջ ձղում էին մի որևէ առարկա, ձղում էին առհասարակ կոճակներ, մատանիներ, մատնոցներ, բանալիներ և այլն։

Երբ ուր սկսվում էր խաղահանդեսը, կանանցից մեկը, որ հմուտ էր վիճակներ գիտենալու մեջ, երգում էր մի քանի քառյակ վիճակներ։ Հետո ծնկաշոք շարվում էին սափորի շուրջը, հանում էին վրայից ծաղկեփունջը և նշխարքը։ Վիճակ ասող կինը երգում էր վիճակներ։ Ամեն մի քառյակից հետո երկու աղջիկ փոխառփոխ ձևերերով հանում էին սափորից այնտեղ ձգված իրերից մեկը։ Այդ առարկայի տիրոջն էին վերադրում ևրգված քառյակի իմաստը, նրա բովանդակությունը։ Աղջիկներից շատերը այդ օրը ծոմ էին պահում մինչև իրենց վիճակը սափորից հանելը։

Վիճակախաղի հանդեսները խիստ տարածված էին թե քաղաքում և թե գյուղերում։ Գյուղերում մինչև վերջերս էլ տոնում էին վիճակների տոնը։

Վիճակները խիստ շատ էին. մեզ հաջողվեց հավաքել հետևյալները.

1

Վիջագ-վիջագ
Վիջգի շիչագ,
Վարթ, մանիշագ,
Օսկի դոջագ։

2

Վիջագ-վիջագ,
Դեսոք շիչագ,
Վարթ, մանիշագ,
Գարմիր գոջագ։

3

Վիջագ-վիջագ,
Ջերմագ շիչագ,
Լուս արեքագ
Կուլխուն պագ։

4

Թոռու ծին մուրադ է,
Ջերմագ ծին երագ է,
Թոռու ծին նստեի,
Ուխտին տուռը էշթայի։

5

Գանանչ խոփխան պոնեի,
Գանանչ բախլան ճրեի,
Բիլբիլ ծի հեճունեին,
Շուղ մուրադիս հասցնեին։

6

Հերու ունեի մեղ կողի,
Աս դարի էրդու եղավ,
էրգուսն ալ դուղու խուշ,
Դուշմանիս աշրր փուշ։

7

Ես էրդան խամիշ իմ,
Տուռիդ տայամիշ էղիլ իմ,

Դուրիս առ, գուգիս մի՛ առնուլ,
Ես քու ջաղդիդ կիրն իմ:

8

Վիշաղ-վիշագ գանչեցին,
Գսնանչ մեկդան ծեծեցին,
Բիրիւ ծի հեծցուցին,
Շուղ մուրադիս հասցուցին:

9

Օսկի աղվկնիք ըլայի,
Օսկի սենի զըղզըղայի,
Մարդրիտե թեւ դարեի,
Ալեմի սուլթան ըլայի:

Կամ

Ես ձագ էի, ջըղվրդայի,
Օսկի սենի զըղզըղայի,
Մարդուրիդի թեւ շարեի,
Ալեմին սուլթան ըլայի:

10

Մտնուղն էր, մորի կնաց,
Օսկի դացինը ձեռքը.
Քանի բամին քարին գըղարներ,
Գրխադար լուսնինդան ձոցը:

Կամ

Մտնուղը բառդիլ է ձառին դագը,
Ձալ-ձալ օսկին կուլխուն գաղը.
Քանի բամին զըղարներ,
Գրխադա լուսնինդան ձոցը:

11

Մանուղը ձառին դաղը բառդիլ էր,
Ձալ-ձալ օսկին դուլխուն դաղը տրած էր.
Հացն էր էփած, տրած,
Ան քու ջաղդիդ էր կրած:

12

Մինդար մինդարին վրան,
Հրամե, նիստ վրան,
Շուղ ա՛ռ, խաբուլ արսա՛,
Ձկա շար կամը վրա:
(Ձիկա շոր քամին վրան):

13

Մինդար մինդարին վրան,
Հրամե, նիստ վրան.
Գանձ սլարի կա քու վրան,
Թաթավը ժեն արդին վրան:

14

Վարի գունը կնացի
Պամրագը կզած տրած,
Վերի գունը գնացի՝
Հացը էփած տրած:

Կամ

Վարեն ի վեր դերթայի,
Պամրագն էր կզած տրած,
Վերեն ի վար կուկայի,
Հացն էր էփած տրած:
Քրիստոս իր պերանով ասաց՝
— Ան քու ջաղդիդ էր կրած:

15

Օսկի դթիչք գըթեի,
Արձթե մագարդ զարներ,
Բարոնաց առչեւ տեղերի,
Խնամիներուն հարդեի:

Կամ

Օսկի գըթիչք պոների,
Արձաթ մագարդ զարներ,
Մագնոց դանեի,
Բարոց պերեի:

16

Վերեն ինգավ մեքամ պալիք,
էղավ, սեղանիս տուռը դայնեցավ,
Սուրի սեղանիս տուռը սլացվեցավ,
Դաշարիս տուռը զարթարեցավ:

Կամ

էրգինքեն սլալիք ինգավ,
Դաշարիս տուռը սլացվեցավ,
Դաշարն արեւով լցվեցավ,
Սուրի սեղանը զարթարեցավ:

17

էրգինքեն մագնի ինգավ,
էղավ մագս կամվեցավ.
Ես կիդեի աղն ու մարդրիդ,
Բախտես ճիվահիր սլացվեցավ:
[Ես աղու դոճագ կիդեի,
Տալեհես գոհար տարձավ]:

18

էլլա, նայեցա աշխարհիս վրան,
Տասներգու լուծ լըծված էր,
Ան ալ իմիս նասիբիս վրան,
Իմիս բախտավորութիւնիս վրան:

Կամ
էլլա սարի վերա,
նայեցա դադի վերա,
Դասներգու լուծ լծած էր,
Ան իմ բախտիս վրան էր:

Կամ
էլլա սարին վրան,
նայեցա դարին վրան,
Դասներգու շույս ձագեցավ
էլլող դելվեթին վրան:

19
Բոյըս էրգան է, էրգան է,
Հալավս դահա էրգան է,
Խանե-խանե բալեի
Թողը էրգինք հանեի:

20
Գարմիր ծին էգավ,
Գարմիր մանուզը վրան,
Օսկի ասլիճան գաբիլ է,
Ասձու անունը վրան:

Կամ
Գարմիր ծին ձուվն ինչավ,
Գար մի մանուզ վրան,
Օսկի պաստառ հաբիլ էր,
Ասձո անունն էր վրան:

21
Մեզ ձուգ գա ձուվն ի վեր,
Գրդանչե՝ էլլիմ դուս.
Քրիստոս իր պերնով ասաց՝
— Գրհանիմ մութեն լուս:

Կամ
Մեզ ձուգ ունեի ձուվն ի ներս,
Գրդանչե՝ էլլիմ ի դուրս.
Քրիստոս իր բերնով ասաց՝
— Հանեցեք 'ի մթնե 'ի լուս:

22
Վերի բազարը կնացի,
Հացն էր էփած, տրած.
Վարի բազարը կնացի,
Պամրադն էր կզած, արած:
Քրիստոս իր բերնով ասաց՝
— Աս ըու ջադազըզ է կրած:

23
Աստվածաձնի թևին գադ,
Ծա տառնայի հրեշտագ,

Աշխարհ-աշխարհ թռչի.
Աղեգութին անեի:

24
Ծա ձառ էի գայնըման,
Ամեն ճըղերս լըման,
Հարս, մարս ուրախանան,
Ազգազաններս խընդան:

25
Ծա հազար նազար էի,
Վաշգիս հեգ բազար էի.
Ամեն օր ասձո հեգ էի.
Ծա բախտ հազար ունեի:

26
Նայեցեք քուրեր, եխպայրներ,
Իմ կլխուս դելվեթ պացվեցավ,
Խաբախի գուդ ցանեցի,
Վաշգի թուփ բըսնեցավ:

27
Վազեի, վազեի, էշթայի,
Շուդ մուրադիս հասնեի,
Սուրփ Գևորգ մոմ վառեի,
Ուխտս թամամ գազարեի:

28
Օսկի նավ ունեի,
Արձըթե մերդեհն ունեի,
Խլապտոն յուբլեմիշ էղիլ էր,
Վըգեի չերթար, օգուուու էր:

29
էրգինքը բադեցավ,
Ասվածամար էրեցավ,
Տուն, քուրիդս, դուն կնա,
Խընթիրքդ գազարեցավ:

30
Ջազ մը թռավ 'ի գրախտեն,
Գըտցին ունեի փսաղ վարթեն,
Պերից կլոխս հաբուց,
Ասաց՝ ընդրյալ ես վաղուց:

31
Վարեն ի վեր գեշթայի,
Սուրբ նշան տիմացս էլավ,
Վերեն ի վայր կուկայի,
Սուրի Սաբդիս դիմացս էլավ:
Սիրելի, ո՞ւր կեշթաս՝
— Հազար դարվան ջամփա:

— Ով որ ան ջամփան էրթա,
նարինչ ու թորինչ պացվի,
Ով որ ան ջամփան պըռնե,
Ասված մեզին հազար դա:

32

Վիշազ-վիշազ,
Վիշգի շիշազ,
Դուն մոլորադ,
Սուդ հասարադ:

Այս վիճակներից 8 քառյակ առաջին
անգամ հրատարակել է Քերովբե Պատ-
կանյանը¹, իսկ Երվանդ Շահազիզը իր նոր
նախնականի պատմության մեջ զետեղել է
տասը քառյակ², Մեծ մասը լույս է տեսնում
առաջին անգամ:

¹ Կ.Ս. Սատկանով, Нахичеванский говор, СПб
1875, стр. 114—115.

² Նո. Շահազիզ. Նոր նախնական և նորնախնա-
կաններ. Քիֆլիս. 1902, էջ 173: